

高等学校英语教材配套辅导丛书

全新版

new

名师课堂

北京大学英语系 索玉柱
星火记忆研究所 马德高

主编

大学英语

综合教程

3

中国对外经济贸易出版社

H31
S997:3

COLLEGE ENGLISH

名师课堂

北京大学英语系 索玉柱

主编

星火记忆研究所 马德高

41.68054

SYZ

全新版
New

大学 英语

综合教程

3

中国对外经济贸易出版社

主 编 索玉柱 马德高
副主编 文治芳 丛海滋
编 者 文治芳 丛海滋 段金花
周秀云 糕文渊 刘 琴

图书在版编目(CIP)数据

《大学英语综合教程》名师课堂/索玉柱 马德高等主编.

—北京:中国对外经济贸易出版社,2001.8

ISBN 7-80004-873-X

I. 大... II. ①索... ②马... III. 英语—高等学校—教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 060859 号

《大学英语综合教程》名师课堂

索玉柱 马德高 主编

中国对外经济贸易出版社出版发行
(北京安定门外大街东后巷 28 号)
邮政编码:100710

全国各地新华书店发行
山东汶上新华印刷有限公司印刷
787 × 960 毫米 16 开本
52.5 印张 1 500 千字
2003 年 6 月第 1 版
2003 年 6 月第 1 次印刷
ISBN 7-80004-873-X
H · 149
全四册定价:50.00 元

前言

本书根据上海外语教育出版社出版的《大学英语综合教程》编写而成,致力于帮助学生提高英语各方面的能力,掌握教材的真谛。本书具有以下三大特点:

本书是一本辅导大全

在内容上,本书的详尽程度超出了其他同类辅导书,从生词助记到重点短语,从难句解疑到参考译文,到课后练习答案与详解,方方面面,让您全面掌握课文内容。同时在每单元后还附有四、六级历年真题实战,读者通过做该部分全真题,既可以练习课文中出现的重点单词、短语和句型,还可以为四、六级考试过关作好实战训练。

本书是一本记忆指南

大学阶段,英语学习的关键之一就是扩大词汇量。为此,本书特设“生词助记与考点突破”部分,帮助读者突破课文生词关和四、六级应试的词汇关。科学的星火式记忆法不仅帮助记忆课文内的单词,而且扩展到课文外的四、六级考试大纲的单词;不单记忆单词在课文中的词义,而且有意地帮助记忆一词多义(课文中的释义在本书中加有着重点),让读者全方位地扩大词汇量、充实词汇量。同时,在四、六级统考的关键词下列有相应的“考点”,包括搭配、辨析、语法、翻译等,让读者完全做到学习、应试统筹兼顾,一举两得!

本书是一本非常笔记

课堂上,既要认真听讲,又要做详细的笔记,您是否感到难以兼顾而忙乱? 复习时,课本 + 辅导材料 + 笔记,对应查阅,您是否感到费力不便?

为解决上述问题,本书在版式设计上匠心独运,为读者预留了随堂笔记的空间,便于读者记下问题或教师讲解的其他内容,真正实现了辅导书与笔记本的合二为一。一册在手,别无所求!

欢迎广大读者提出宝贵意见。来信必复,其中,对提出利于图书质量改进建议的读者,我们将赠送星火图书或发放数额不等的奖金以示感谢!

来信请寄:(250014)济南市历山路 138 号 星火记忆研究所

来电请拨:(0531)2947458

网 址:www.sparkenglish.com

电子信箱:service@sparkenglish.com

Unit One Changes in the Way We Live

Text A Mr. Doherty Builds His Dream Life (1)

一、生词助记与考点突破 (1)

◇ New Words (1)

◇ Phrases & Expressions (7)

二、课文导读 (7)

◇ 难句解疑 (7)

◇ 参考译文 (9)

◇ 练习答案与详解 (11)

Text B American Family Life: The Changing Picture

..... (17)

一、生词助记与考点突破 (17)

◇ New Words (17)

◇ Phrases & Expressions (18)

二、课文导读 (19)

◇ 难句解疑 (19)

◇ 参考译文 (20)

◇ 练习答案与详解 (22)

四、六级历年真题实战 (23)

Unit Two Civil-Rights Heroes

Text A The Freedom Givers (29)

一、生词助记与考点突破 (29)

◇ New Words (29)

◇ Phrases & Expressions (33)

二、课文导读 (34)

◇ 难句解疑 (34)

◇ 参考译文 (36)

◇ 练习答案与详解 (38)

Text B The Dream, the Stars and Dr. King (44)

一、生词助记与考点突破 (44)

◇ New Words (44)

◇ Phrases & Expressions (45)

二、课文导读 (46)

◇ 难句解疑 (46)

◇ 参考译文 (48)

◇ 练习答案与详解 (49)

四、六级历年真题实战 (50)

Unit Three Security

Text A The Land of the Lock (56)

一、生词助记与考点突破 (56)

◆ New Words (56)

◆ Phrases & Expressions (59)

二、课文导读 (60)

◆ 难句解疑 (60)

◆ 参考译文 (61)

◆ 练习答案与详解 (63)

Text B Why I Bought a Gun (70)

一、生词助记与考点突破 (70)

◆ New Words (70)

◆ Phrases & Expressions (72)

二、课文导读 (72)

◆ 难句解疑 (72)

◆ 参考译文 (73)

◆ 练习答案与详解 (75)

四、六级历年真题实战 (76)

Unit Four Extraterrestrials

Text A The Watery Place (82)

一、生词助记与考点突破 (82)

◆ New Words (82)

◆ Phrases & Expressions (84)

二、课文导读 (86)

◆ 难句解疑 (86)

◆ 参考译文 (86)

◆ 练习答案与详解 (89)

Text B Is There Life on Planets Circling Other Stars? (95)

一、生词助记与考点突破 (95)

◆ New Words (95)

◆ Phrases & Expressions (96)

二、课文导读 (97)

◆ 难句解疑 (97)

◆ 参考译文 (99)

◆ 练习答案与详解 (101)

四、六级历年真题实战 (102)

Unit Five How to Celebrate Holidays

Text A Writing Three Thank-You Letters	(108)
一、生词助记与考点突破	(108)
◆ New Words	(108)
◆ Phrases & Expressions	(112)
二、课文导读	(113)
◆ 难句解疑	(113)
◆ 参考译文	(115)
◆ 练习答案与详解	(117)
Text B Where Is Home?	(123)
一、生词助记与考点突破	(123)
◆ New Words	(123)
◆ Phrases & Expressions	(124)
二、课文导读	(124)
◆ 难句解疑	(124)
◆ 参考译文	(125)
◆ 练习答案与详解	(126)
四、六级历年真题实战	(128)

Unit Six Human Touch

Text A The Last Leaf	(133)
一、生词助记与考点突破	(133)
◆ New Words	(133)
◆ Phrases & Expressions	(135)
二、课文导读	(136)
◆ 难句解疑	(136)
◆ 参考译文	(137)
◆ 练习答案与详解	(139)
Text B Thank You, Ma'm	(145)
一、生词助记与考点突破	(145)
◆ New Words	(145)
◆ Phrases & Expressions	(146)
二、课文导读	(146)
◆ 难句解疑	(146)
◆ 参考译文	(147)
◆ 练习答案与详解	(149)
四、六级历年真题实战	(150)

Unit Seven Making a Living

Text A Life of a Salesman	(156)
一、生词助记与考点突破	(156)
◇ New Words	(156)
◇ Phrases & Expressions	(159)
二、课文导读	(160)
◇ 难句解疑	(160)
◇ 参考译文	(161)
◇ 练习答案与详解	(164)
Text B Bricklayer's Boy	(170)
一、生词助记与考点突破	(170)
◇ New Words	(170)
◇ Phrases & Expressions	(171)
二、课文导读	(171)
◇ 难句解疑	(171)
◇ 参考译文	(172)
◇ 练习答案与详解	(174)
四、六级历年真题实战	(176)

Unit Eight Cloning

Text A A Clone is Born	(181)
一、生词助记与考点突破	(181)
◇ New Words	(181)
◇ Phrases & Expressions	(185)
二、课文导读	(186)
◇ 难句解疑	(186)
◇ 参考译文	(187)
◇ 练习答案与详解	(189)
Text B Second Thoughts on Cloning	(195)
一、生词助记与考点突破	(195)
◇ New Words	(195)
◇ Phrases & Expressions	(196)
二、课文导读	(196)
◇ 难句解疑	(196)
◇ 参考译文	(197)
◇ 练习答案与详解	(198)
四、六级历年真题实战	(199)

Unit 1

Changes in the Way We live

谚语

When patterns are broken, new worlds can emerge.

破旧立新。

Text A Mr. Doherty Builds His Dream Life

生词助记与考点突破

New Words

suburb ['sʌbə:b] [sub-(次)+urb(城)] *n.* 市郊, 郊区

[助记] sub-表示“次, 副, 下”: sub+committee → subcommittee 附属委员会; sub+editor → subeditor 副主编

suburban [sə'bʌ:bən] *a.* 郊外的, 郊区的contentment [kən'tentmənt] *n.* 满足, 知足

[助记] [形] content 满足的 → [名] contentment 满足

canoe [kə'nu:] *vi.* 划(或乘)独木舟 *n.* 独木舟

[助记] [熟] candy → [生] cane → [生] canoe

(1) candy ['kændi] *n.* 糖果

STEP 1 “糖果”(candy)原是由“甘蔗”(cane)制成的。

(2) cane [keɪn] *n.* ①(甘蔗等的)茎 → ②棍棒, 手杖

STEP 2 can(e)(茎) → 棍, 独木

(3) canoe [kə'nu:] *n.* 独木舟, 小游艇

△顾名思义, 独木舟(canoe)就是用独木(cane)做成的舟, canoe 中的“o”不正可想像为做独木舟时在独木上凿的那个“圆槽”吗? 见下图:



cane

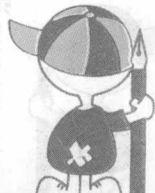


canoe

[考点] <搭配> One paddles a canoe and gets into or out of it.

随堂笔记

阅读笔记



ski [ski:] *n.* 滑梯, 滑雪板 *v.* 滑雪 *a.* 滑雪(用)的
low [ləu] [拟声词] *vi.* (牛) 哞哞叫

归类记忆卡片

动物发出的声响

buzz (蜂) 嗡嗡叫 low (牛) 哞哞叫 hiss (蛇) 嘶嘶声 clatter (马蹄) 得得声

deer [diə] *n.* (*sing.* 同 *pl.*) 鹿

haul[▲] [hɔ:l] *vt.* ① (用力) 拖, 拉 ② (用车等) 搬运, 运送 *n.* ① 拖, 拉 ② 拖运, 运送



drag 硬拉



haul 拖拉



tug 用力拉



tow
用绳索拖引

retile [ˈri:tɪl] [re- (又, 重) + tile (瓦)] *vt.* 重新用瓦盖

due [dju:] *a.* [根义] 应... 的 → [多义] (to) ① 应到 (或预定) ② 应给的 应得的 ③ 应有的, 充分的, 适当的

[助记] [熟] duty *n.* 义务 → [生] due *a.* [根义] 应... 的

若知: [名] truth — [形] true; 则知: [名] duty — [形] due

overdue [ˈəʊvədju:] *a.* 早该有的, 早该发生的

long-overdue [lɒŋˈəʊvədju:] *a.* 拖了很久的

improvement [imˈpru:vmənt] *n.* 改进, 改善

[考点] <搭配> { improve(ment) on
improve(ment) in

指某方面好转或改善, 用 improve(ment) in; 如把两件事作比较, 后发生的那一件又比早先发生的好, 则用 improve(ment) on.

{ There has been an improvement in the weather. 天气越来越好了。

{ Today's weather is an improvement on yesterday's. 今天天气比昨天好。

supplement { ['sʌplɪmənt] *n.* ① 增补(物), 补充(物) ② (书籍的) 补遗, 附录, (报
刊等的) 副刊, 增刊 *vt.* 增补, 补充: She supplements her diet with vitamin pills.

她用维生素丸补充饮食。

[助记] [熟] supply 供给, 补足 → [生] supplement 增补, 补充

spray [spreɪ] *vt.* 喷洒 *n.* ① 浪花, 水花 ② 喷雾器, 喷雾状物

barn [bɑ:n] [与 barley (大麦) 同源] *n.* 谷仓

typewriter ['taɪpɪraɪtə] *n.* 打字机

[助记] [熟] type { *n.* 类型 → [生] typical *a.* 典型的
vi. 打字 → [生] { typewriter *n.* 打字机
typist *n.* 打字员

[考点] <搭配> { write a letter on a typewriter
a letter written in typewriter

freelance ['fri:lɑ:ns] [free (自由的) + lance (以撰稿为生的作家)] *n.* 自由作家 (或演员等) *a.* 自由作家 (或演员等) 的 *vi.* 当自由作家 (或演员等)

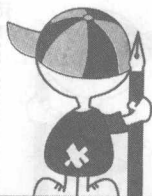
pursue [pə'sju:] [pur- (pro- 的变体) + sue (跟随)] *vt.* [根义] 追 → [多义] ① 追随, 追踪, 追赶 ② 追求, 努力去获得 (或完成) ③ 忙于, 继续

[助记] suit 之所以为“合适”, 因为它本是“随 (得上), 相配”。

[熟] suit → [根] su (it) = follow → [生] { pursue *v.* 追踪, 追赶; { sue *v.* 起诉
pursuit *n.* 追踪, 追赶; suit *n.*

pursuer [pə'sju:ə] *n.* 追赶者, 追捕者

household ['haʊshəʊld] *n.* 家庭, 户 *a.* 家庭的, 家常的, 普通的



文[考点]〈辨异〉house, household, home, family

(1) house 仅指房子。

(2) household 是抽象的家庭,指住在一个家里的所有人包括主人和仆人,并含有家事、家务之意。

(3) 作为家的 home,强调的是“窝”的概念。

(4) family 的着眼点在家庭成员。

oversee ['əʊvə'si:] [字面义:从上往下看→] *vt.* ①看管 ②监督

[考点]〈辨异〉oversee, supervise

(1) oversee“监督”,主要用于技师监督职工那样的场合。

(2) supervise“督察”,“监督”,指监督事务,看它是否按计划进行。

beehive ['bi:haiv] [bee+hive(蜂巢)] *n.* 蜂窝,蜂箱

organ ['ɔ:ɡən] *n.* ①器官→②机关,组织

[助记]〈派生〉见 Unit 4 Text A 下 organization 条。

stack [stæk] *n.* 一叠(或一堆) *vt.* 把...叠成堆,堆放于

[考点]〈辨异〉pile, stack, heap

(1) pile 通常指把同种类的东西比较整齐地堆起来,是一般性的用语。

(2) stack 是指将同种类且同样大小的东西整齐地堆在一起。

(3) heap 指不论种类,杂乱地堆放。



pile



pile/stack



heap

wicked ['wɪkɪd] *a.* 邪恶的,恶劣的,缺德的

overflow { ['əʊvə'fləʊ] *v.* [重音:名前动后] [over(越过)+flow(流)] *vi.* ①溢出,
外流,泛滥 ②充满,洋溢 *vt.* 淹没,从...中溢出,多得使无法容纳 *n.* ①溢流口,
溢流管 ②溢出,满出

[考点]〈搭配〉overflow with 充满...,洋溢...; My heart was overflowing with
gratitude for the old man. 我心中充满着对这位老人的感激之情。

swamp [swɒmp] *vt.* ①淹没,浸没 ②压制,压倒 *n.* 沼泽,沼地

cupboard ['kʌbəəd] [注意发音] [cup(杯)+board(板)] *n.* 小橱,碗碟橱,食橱

gallon ['ɡælən] *n.* 加仑(液量单位=4 夸特,英制为 4.546 升,美制为 3.785 升)

[助记]〈谐音记忆法〉[英] gallon 一音译→[汉] 加仑

bless [bles] *vt.* ①为...祝福 ②(with)使有幸得到,使有幸具有

[考点]〈搭配〉be blessed with 被施与...,幸有...; She is blessed with immense

talent and boundless energy. 她才智非凡,精力无限。

blessing ['blesɪŋ] *n.* ①祝福 ②鼓励

illustrate ['ɪləstreɪt] *vt.* ①说明,阐明 ②加插图于

[助记] illustrate 源于 luster(光泽),意为照亮,现多用做举例说明、图解等。

[考点]〈辨异〉illustrate, explain, interpret

(1) illustrate 指绘图或举例说明。

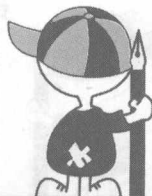
(2) explain 是普通的日常用语,指解释、说明不了解的事情。

(3) interpret 较正式,侧重以知识、经验来解释难理解的事情,因此其宾语往往是法律(law)、条约中的条文或行文(article, wording)等。

dogsled ['dɒɡsləd] [sled(雪橇)] *n.* 狗拉雪橇

monster ['mɒnstə] [mon(=warn)+-ster] *n.* ①怪物,妖怪 ②恶人→③巨人,巨兽,庞然大物 *a.* 巨大的,庞大的

digest [daɪ'dʒest, dɪ'dʒest] [di-(=dis-, away)+gest(=carry); 吸取精华,“送掉”糟



柏→] *vt.* ①消化 ②吸收,领悟 ③做...的摘要,整理(资料、材料等) *n.* (C)文摘: *Reader's Digest* 《读者文摘》



Some books are to be **tasted**, others to be **swallowed**, and some few to be **chewed** and **digested**. (*Bacon*) 有些书浅尝辄止,有些书可以囫囵吞枣,少数则须咀嚼消化。(培根)

boundary ['baundəri] [bound(捆,束)+-(a)ry(表示地点,如 factory);捆扎、约束线(地)→] *n.* 界线,边界

[助记] 已知: find → found; 则知: bind → bound

[考点] <辨析> boundary, border, frontier “边界”

(1) boundary 着重指山脉、河流等形成的天然“边界线”,多指在地图上的领土分界线。如: The Yalu River and the Tumen River form the boundary between China and Korea.

(2) border 指“边境地带”范围较广的地区。如: They dwelt on the borders of the country.

(3) boundary, border 都用来指国与国之间边界、边境,而 frontier 指就某一国单方面提及的边界、边境,而且是意味着设防的边界,要作护照、签证、海关等各项检查。如: The soldiers guarded the frontier of the country.

wilderness ['wildənɪs] *n.* 荒野,荒地

[助记] [熟] wild *a.* 野的 → [生] wilderness *n.* 荒野

generate ['dʒenəreɪt] *vt.* ①生殖 → ②(物理、化学上)发生,产生,形成 ③引起,导致

[助记] [汉] 基因 — 音译 — [英] gene → [根] gen(er)(生殖,出生)

dental ['dentl] *a.* 牙的,牙科的

[助记] [熟] dentist(牙医) → [根] dent(牙) → [生] dental *a.* 牙齿的,牙科的;

indent *v.* ①使...成锯齿状 ②(印刷、书写)缩进排,把...空一格

insurance [in'fʊərəns] *n.* 保险,保险金,保险费

[考点] <辨析> “保险”通常用 insure/insurance, 英式英语用 assure/assurance 表示“保险”时,也多限于“人寿保险”。

“人寿保险” { [英] life assurance

[美] life insurance

policy ['pəliːsi] *n.* ①政策,方针 ②保险单

[助记] [熟] politics 政治(学) → [生] policy 政策

fee [fiː] *n.* ①费 ②酬金,服务费

[助记] <谐音记忆法> [英] fee — 谐音 → [汉] 费

[考点] <辨析> fare, charge, fee, tuition

(1) fare 主要指车费、船费等。

(2) charge 指购买东西时所索要的价格,或因服务而索取的费用。

(3) fee 指付给医生、律师、私人教师或其他脑力劳动者的酬金,也可指入场费、会费、报名费、租书费等。

(4) tuition 一般指“学费”。

minor ['maɪnə] *a.* ①较小的,较少的 ②较次要的

[助记] [汉] 迷你(裙) — 谐音 → [英] mini(skirt) — 推记 → [根] min(i)(短小,小,少)



原级	拉丁语比较级-(i)or	拉丁语最高级-(i)m
min	minor	minim

比较级 minor → minority 少数, 少数派

最高级 minim → { minimum 最小值
minimize 使减小到最低限度

premium [▲] ['pri:miəm] *a.* ① 高级的, 优质的, 特佳的 ② 售价高的 *n.* ① 奖金, 奖品 ② (投保人向保险公司支付的) 保险费

[助记] pre- (前缀) 在前

已学: minor; 该知: prior (在前, 较早)。

又学: minimum; 则知: prim- (最前, 首位)。

原级	拉丁语比较级-(i)or	拉丁语最高级(-i)m
pre	prior	prem/prim

[根] prem/prim (最前, 首位) → [生] premium 高级的, 特佳的; primary 首要的, 主要的; primitive 原始的

retire ['ri:taɪə] [re- (回) + tire (疲倦, 累)] [根义] “累回” (家中等) → [多义] *vi.* ① (from) 退休, 引退 ② (to) 退却, 撤退 ③ 就寝

retirement ['ri:taɪəmənt] [retire 的名词] *n.* 退休, 退职

lower ['ləʊə] *vt.* 放下, 降低, 放低

[助记] [熟] low 低 →

[生] lower { [low 的比较级] *a.* 较低的, 下游的
[low 的动词] *vt.* 放下, 放低

patron ['peɪtrən] *n.* 庇护人, 赞助人, 培育者

[助记] patr (= father 父); matr (= mother 母)

你知: pattern “型, 模式”; 可知: pattern 原义即“父亲是儿女之模”?

[熟] pattern (模) → [根] pater/patr (父)

你知: 唯物主义认为“意识是物质的产物”

可知: materialism 字面义即“物质是意识之母”?

[熟] matter → [根] mater/mat (母)

(1) 父, 母

[paternal *a.* 父亲的, 父系的, 父方的

[maternal *a.* 母亲的, 母系的, 母方的

(2) 父母是养育者, 是保护神。

[patron *n.* 庇护人, 赞助人, 培育者

[matron *n.* 保姆, 护士长

patronize ['pætrənaɪz] *vt.* ① 光顾, 惠顾 ② 庇护, 保护

ballet [▲] [bæ'lei, 'bæleɪ] [注意发音] *n.* ① 芭蕾舞, 芭蕾舞剧 ② 芭蕾舞团

[助记] <谐音记忆法> [英] ballet — 音译 → [汉] 芭蕾

extravagant [▲] [iks'trævɪɡənt] [extra- (超出) + vag (漫游) + -ant (...的)] *a.* ① [根义] 过分的 → ② (花费等) 奢侈的, 铺张的, 浪费的 ③ (言行等) 放肆的, 越轨的, 过度的

[助记] wagon 是游牧民族的大篷车。

[熟] wagon → [根] vag (= wander 漫游) → [生] extravagant; vagrant 流浪的; vague 不明的

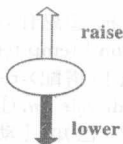
suspect { [sə'spekt] *vt.* 怀疑, 推测, 不信任
[ˈsʌspekt] *n.* 嫌疑犯, 可疑分子

[考点] <搭配> suspect sb. { of (doing) sth. 怀疑某人(做过)某事
to be 怀疑某人是...

[考点] <辨异> “怀疑” { doubt — “怀疑...不是”, 表示不相信。
suspect — “怀疑...是”, 表示相信。

(1) I suspect that he is not telling truth. 我疑心(有些肯定)他说的不是真话。

随堂笔记



阅读笔记



[意思是说我信“he is not telling truth”是真]

(2) I doubt whether he is telling the truth. 我怀疑(不敢断定)他说的不是真话。

[意思是说我不信“he is telling the truth”是真(consider... unlikely)]

solitude ['sɒlɪtjuːd] *n.* 单独, 独居

[助记] [熟] sole *a.* 单独的, 单一的 → [根] solit(=sole) → [生] solitary *a.* 单独的, 孤独的; solitude *n.* 单独, 独居

budget ['bʌdʒɪt] *n.* ① 预算, 预算拨款 ② 经费, 生活费 *v.* ① (for) 做预算, 作安排 ② 把... 编入, 盘算

requirement [rɪ'kwaɪəmənt] [require 的名词] *n.* ① 要求, 必要条件 ② 需要, 需要的东西

scale [skeɪl] *n.* 规模 *vt.* 攀登, 爬越

[助记] <一词多义>

[根义] 刻度 梯度 → ① 标度, 刻度 → { ③ 标尺, 比例尺
④ 天平, 天平盘 (△上有“标度, 刻度”)
② 等级 → { ⑤ 音阶
⑥ 规模

[考点] <短语> on a large (small) scale 大(小)规模地, 在规模上

resist [rɪ'zɪst] [re-(back, against) + sist(=stand); 站在反方向上] → *v.* ① 抵制, 抵抗, 反抗 ② 忍住, 拒受... 的影响 ③ 抗(病等), 耐(热等)

temptation [temp'teɪʃən] *n.* 诱惑(物), 引诱

[考点] <搭配> resist the temptation 抵御诱惑

device [dɪ'vaɪs] *n.* ① 装置, 设备, 器具, 仪器 ② 策略, 手段

[助记] 已知: [动] advise [əd'vaɪz] → [名] advice [əd'vaɪs]

则知: [动] devise [dɪ'vaɪz] → [名] device [dɪ'vaɪs]

[规则] [动] ~se [z] — [名] ~ce [s] (名清动浊)

machinery [mə'ʃɪnəri] *n.* (总称) 机器, 机械

[考点] <辨析> machine, machinery

(1) machine 是单称, 可数名词。

(2) machinery 是总称, 不可数名词。

horsepower ['hɔːspauə] *n.* (sing. 同 pl.) 马力

rotary ['rəʊtəri] *a.* (运动等) 旋转的, 轮转的, 转动的

[助记] round 原是拉丁语 rotund(圆形)之省略。

[熟] round → rotund(圆形) → [根] rot(转) → [生] rotary *a.* 旋转的; rotate *v.* 旋转; rotation *n.* 旋转

profit ['prɒfɪt] *n.* ① 利润 ② 收益, 益处 *vt.* 有益于, 有利于

[助记] [根] fit(=do) → [生] { benefit
profit } *n.* 收益, 益处

[考点] <辨析> 指“利润”时只能用 profit, 不用 benefit。其余两者用法相同。

[考点] <搭配> A profits B. ⇔ B profits from/by A.

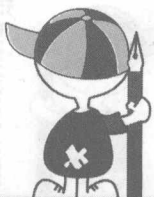
invest [ɪn'vest] [in-(=in) + vest(内衣, 汗衫)] *v.* [原义] 给... 穿(衣), 装饰 → [引申] ① 投(资) ② 投入(时间, 精力等) ③ 授予, 赋予

[考点] <搭配> invest(金钱等)后接 in sth., 不可如 spend 那样接 on sth.。记住:

{ spend(花费)... { on sth.
(in) doing sth.
invest(投资)... in sth.

primarily ['praɪ'merəli] *ad.* 主要地, 首先

[助记] 见本课 premium 条。



◆ Phrases & Expressions

make it ①成功,达到目的 ②(口)及时抵达,赶上

—He wants to **make it** as a writer. 他想作为作家而一举成名。

—He won't be able to **make it** home at Christmastime. 圣诞节时他到不了家。

get by ①通过 ②过得去,尚可 ③欺骗得逞

—Please let me **get by**. 请让我过去。

—Your work will **get by**, but try to improve it. 你们的工作还过得去,但还要再努力。

—Don't try to cheat on your income tax, you'll never **get by** with it. 不要试图在所得税上要花招,你不会得逞的。

pick up ①获得 ②学会 ③[尤用于 pick up the bill(或 check, tab)短语中]付(账)

—Where did you **pick up** that book? 你那本书是怎么得来的呢?

—I had **picked up** a bit of surgery from him. 我已经从他那里学会了一些外科手术的技术。

—The government should **pick up** the bill for the damaged ship. 政府应该为那艘受损的船承担付款的责任。

aside from 除了,除了...以外(尚有或别无)

[助记] <类比> side

[介] beside 在...旁边

[副] aside 在旁边

[介] besides 除...外(尚有) [介] aside from 除...外(尚有或别无)

—Aside from the Joneses, I do not know anybody in this village. 除了琼斯一家外,这村子里我谁也不认识。

—Aside from being too small, the jacket's color is ugly. 这件上衣不仅太小,颜色也很难看。

cut back (on) ①减少,削减 ②修剪

—If we don't sell more goods, we'll have to **cut back on** production. 我们若不能增加货物的销量就必须大幅度降低产量。

Gardeners argue about whether one should **cut roses back** in the spring or autumn. 园丁们争论该在春天还是秋天修剪玫瑰。

on balance 总的说来

—**On balance**, he will gain more than he will lose. 总的说来,他得到的将比失去的多。

dine out ①外出吃饭(尤指在餐馆) ②(英)捱一顿饿

—I have received an invitation to **dine out** today. 我接到今天赴宴的邀请。

二 课文导读

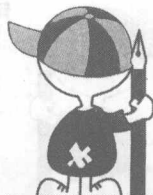
◆ 难句解疑

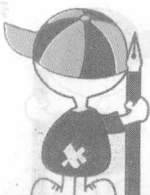
1. I am not in E. B. White's class as a writer or in my neighbor's league as a farmer, but I'm getting by. (L2~3)——作为作家,我和 E·B·怀特不属同一等级,作为农场主,我和乡邻也不是同一类人,不过我应付得还行。

[注解] ①E. B. White(E·B·怀特,1899~1985),美国当代著名散文家、评论

随
堂
笔
记

阅
读
笔
记





家,以散文名世,1971年获美国“国家文学奖章”;1978年获普利策特别文学奖。其著名童话作品有《夏洛特的网》(Charlotte's Web, 1952)和《小老鼠斯图尔特》(Stuart Little, 1945),后者被拍成电影,又译作《精灵鼠小弟》。

②class在本句中是“等级”的意思,如:a top-class scientist 第一流的科学家;a first class rail carriage 头等车厢。

2. **We love the smell of the earth warming and the sound of cattle lowing.** (L12~13)——我们爱闻大地回暖的气息,爱听牛群哞哞叫。

[注解] the earth warming 和 cattle lowing 都是动名词复合结构作介词 of 的宾语。动名词复合结构作宾语时,名词可以不用所有格。

—I hate people being unhappy. 我不愿人们不快乐。

—I am not in favour of mother selling the old house. 我不赞同母亲卖掉老房子。

3. **Soon Jim, 16 and Emily, 13, the youngest of our four children, will help me make some long-overdue improvements on the outdoor toilet that supplements our indoor plumbing when we are working outside.** (L19~22)——过些时候,四个孩子中的两个小的,16岁的吉米和13岁的埃米莉,会帮着我一起把拖了很久没修的室外厕所修葺一下,那是专为室外干活修建的。

[注解] ①the youngest of our four children 是 Jim and Emily 的同位语。

②that supplements our indoor plumbing when we are working outside 为定语从句修饰 the outdoor toilet。

4. **I manage to spend 50 to 60 hours a week at the typewriter or doing reporting for the freelance articles I sell to magazines and newspapers.** (L24~26)——我每周要抽空花五、六十个小时,不是打字撰文,就是为作为自由撰稿人投给报刊的文章进行采访。

[注解] ①I sell to magazines and newspapers 为定语从句修饰 articles。

②spend time/money on sth./doing sth. 花时间/金钱做某事

—They spent a lot of money on advertising. 他们在广告上花了大量的钱。

—We spent a pleasant hour or two talking with our friends. 我们跟朋友交谈,愉快地度过了一两个小时。

5. **Besides the usual household routine, she oversees the garden and beehives, bakes bread, cans and freezes, drives the kids to their music lessons, practices with them, takes organ lessons on her own, does research and typing for me, writes an article herself now and then, tends the flower beds, stacks a little wood and delivers the eggs.** (L27~31)——除了日常的家务,她还照管菜园和蜂房,烘烤面包,将食品装罐、冷藏,开车送孩子学音乐,和他们一起练习,自己还要上风琴课,为我做些研究工作并打字,自己有时也写写文章,还要侍弄花圃、堆积木柴、运送鸡蛋。

[注解] ①本句为简单句,但共有12个并列的动词作谓语:oversees, bakes, cans, freezes, drives, practices, takes, does, writes, tends, stacks, delivers。

②can除了用作情态动词外,还可以用作名词和定义动词。本句中的can为定义动词,意思是“把(食品)装入密封罐头”。

—The fish is canned in this factory. 这家工厂把鱼装罐密封。

6. **...and so—with my employer's blessings and half a year's pay in accumulated benefits in my pocket—off I went.** (L53~54)——于是,带着老板的祝福,口袋里揣着作为累积津贴的半年薪水,我走了。

[注解] 本句将介词短语 with my employer's... benefits 和副词 off 都被放在句首,使叙述更形象化。意思上相当于 I went off with my employer's...。

7. **The way to make self-sufficiency work on a small scale is to resist the temptation to buy a tractor and other expensive laborsaving devices.** (L84~86)——小范围内实现自给自足的途径是抵制诱惑,不去购置拖拉机和和其他昂贵的节省劳力的机

械。

【注解】①句中有三个不定式。to make self-sufficiency work on a small scale 作定语修饰 the way; to buy a tractor and... devices 作定语修饰 the temptation; to resist the temptation 作句子的表语。

—The duties of a postman are to deliver letters and newspapers. 邮递员的任务就是投递信与报纸。(不定式 to deliver letter 作表语)

—He was always the first to come and the last to leave. 他总是第一个到办公室,最后一个离开。(不定式 to come 和 to leave 都作定语)

②work 为省略 to 的动词不定式作宾语 self-sufficiency 的补语,work 一词在句中的意思是“使...进行顺利”。

—Your idea won't work in practice. 你的想法在实际中行不通。

8. **How much longer we'll have enough energy to stay on here is anybody's guess...** (L89~90)——没人知道我们还能有精力在这里再呆多久...

【注解】how much longer we'll have enough energy to stay on here 为主语从句。疑问代词、疑问副词都可以引导主语从句。

—How this happened is not clear to anyone. 这事怎样发生的,谁也不清楚。

9. **We didn't move here primarily to earn money though.** (L97)——但我们主要不是为了赚钱而移居至此的。

【注解】句中的否定词 not 实际上不是否定谓语动词 move,而是否定状语 primarily. 这种结构叫转移否定。

—I can't seem to get to sleep at nights. 我最近夜里简直睡不着。(not 否定的不是 seem,而是 to get to sleep at nights)

随堂笔记

◆ 参考译文

在美国,不少人对乡村生活怀有浪漫的情感。许多居住在城镇的人梦想着自己办个农场,梦想着靠土地为生。很少有人真正去把梦想变为现实。或许这也没有什么不好,因为,正如吉姆·多尔蒂当初开始其写作和农场经营双重生涯时所体验到的那样,农耕生活远非轻松自在。但他写道,自己并不后悔,对自己作出的改变生活方式的决定仍热情不减。

多尔蒂先生创建自己的理想生活

吉姆·多尔蒂

有两件事是我一直想做的——写作与务农。如今我同时做着这两件事。作为作家,我和 E·B·怀特不属同一等级,作为农场主,我和乡邻也不是同一类人,不过我应付得还行。在城市以及郊区历经多年的怅惘失望之后,我和妻子桑迪终于在这里的乡村寻觅到心灵的满足。

这是一种自力更生的生活。我们食用的果蔬几乎都是自己种的。自家饲养的鸡提供鸡蛋,每星期还能剩余几十个出售。自家养殖的蜜蜂提供蜂蜜,我们还自己动手砍柴,足可供过冬取暖之用。

这也是一种令人满足的生活。夏日里我们在河上荡舟,在林子里野餐,骑着自行车长时间漫游。冬日里我们滑雪溜冰。我们为落日的余辉而激动。我们爱闻大地回暖的气息,爱听牛群哞哞叫。我们守着看鹰儿飞过上空,看玉米田间鹿群嬉跃。

但如此美妙的生活有时会变得相当艰苦。就在三个月前,气温降到华氏零下 30 度,我们辛苦劳作了整整两天,用一个雪橇沿着河边拖运木柴。再过三个月,气

阅读笔记

